

Texas Must Expand Excellent Education Opportunities for Emergent Bilingual Students

All students must be able to learn in a language they understand.

Nearly one in four Texas public school students is an emergent bilingual student – a student who speaks a language other than English at home. Although Texas educates the greatest proportion of emergent bilingual students in the country, the state needs to make key improvements to realize the power of bilingual students.

Bilingual education helps all students succeed

► Bilingual education is more than a quality education program, it is a civil right. Fifty years ago, the U.S. Supreme Court determined in *Lau v. Nichols* (1974) that

students must be educated in a language they understand (IDRA, 2024).

Texas students speak a combined over 120 languages at home. Bilingual education enables students to learn in both the language they speak and understand at home and the language used in school (e.g., English) to gain bilingual fluency and biliteracy skills as they learn to read, write, do math and learn more advanced academic subjects.

Studies show that students who are bilingual and biliterate demonstrate greater cognitive skills, academic achievement and workforce skills. Recognition for high school students' bilingual abilities, like the Seal of Biliteracy, can help students earn college credit and workforce credentials. But the **Texas Seal of Biliteracy** does not meet best practices to help students meet their potential (Latham Sikes & Piñón, 2024).

Expanding high-quality bilingual education programs requires funding for materials, families and trained teachers

► High quality programs require sufficient program funding, a strong and supported bilingual teacher workforce, quality instructional materials in both English and the home language (not just translations), and positive family engagement strategies. There are several programs for bilingual and ESL education in Texas. Dual language immersion is most recommended for achieving bilingualism and biliteracy. **Only 22% of emergent bilingual students are in a dual language immersion program** (TEA, 2024).

Educators can better serve emergent bilingual students and expand quality programs with more training and technical assistance (TEA, 2023). Yet Texas faces a

longstanding shortage of certified bilingual teachers to teach quality programs (U.S. Department of Education, 2023; IDRA, 2023). Stronger recruitment, retention and compensation for bilingual teachers would support districts' ability to develop and expand high-quality bilingual education programs.

What Texas Needs the Legislature to Do

► Authorize agency support to assist districts with bilingual program monitoring, technical assistance and educator training for effectively teaching emergent bilingual students, as outlined by HB 2164 (88R).

► Expand and improve dual language pathways for high school students to graduate with achievement in bilingualism and biliteracy, also called the Seal of Biliteracy.

► Increase the number of quality, certified bilingual education teachers through preparation program support, strengthened teacher retention strategies, and higher teacher pay.

► Ensure students and families who speak languages other than English have access to quality public education without barriers regardless of citizenship or immigration status.

Contact Chloe Latham Sikes, Ph.D., IDRA Deputy Director of Policy at chloe.sikes@idra.org

IDRA. (2023). *Bilingual/ESL Teacher Shortages in Texas – IDRA Map*. IDRA. • IDRA. (May 2024). *Lau v. Nichols – The Law in Education*, webpage. • Latham Sikes, C., & Piñón, L. (October 2024). *The Path to a Stronger State Seal of Biliteracy – Advancing Texas Student Success through Bilingualism and Biliteracy – IDRA Policy Brief*. IDRA. • TEA. (January 2023). *SB 560 Emergent Bilingual Strategic Plan*. Texas Education Agency. • TEA. (2024). English Learner Program Reports, 2019-2024. PEIMS Standard Reports. Texas Education Agency. • U.S. Department of Education. (November 2023). *Eliminating Educator Shortages through Increasing Educator Diversity and Addressing High-need Shortage Areas – Raise the Bar Policy Brief*.

Texas debe ampliar oportunidades educativas excelentes para estudiantes bilingües emergentes

Todos los estudiantes deben poder aprender en un idioma que comprendan.

Casi uno de cada cuatro estudiantes de escuelas públicas de Texas es un estudiante bilingüe emergente: un estudiante que habla un idioma distinto al inglés en casa. Aunque Texas educa a la mayor proporción de estudiantes bilingües emergentes del país, el estado necesita realizar mejoras clave para aprovechar el poder de los estudiantes bilingües.

La educación bilingüe ayuda a todos los estudiantes a tener éxito

La educación bilingüe es más que un programa educativo de calidad, es un derecho civil. Hace cincuenta años, la Corte Suprema de Estados Unidos determinó en *Lau v. Nichols* (1974) que los estudiantes deben ser educados en un idioma que comprendan (IDRA, 2024).

Los estudiantes de Texas hablan más de 120 idiomas en casa. La educación bilingüe permite a los estudiantes aprender tanto en el idioma que hablan y entienden en casa como en el idioma utilizado en la escuela (por ejemplo, el inglés), para adquirir fluidez bilingüe y habilidades de biliteracidad mientras aprenden a leer, escribir, hacer matemáticas y aprender asignaturas académicas más avanzadas.

Los estudios muestran que los estudiantes bilingües y bialfabetizados demuestran mayores habilidades cognitivas, logros académicos y habilidades laborales. El reconocimiento de las habilidades bilingües de los estudiantes de secundaria, como el Sello de Alfabetización Bilingüe, puede ayudar a los estudiantes a obtener créditos universitarios y credenciales laborales. Pero el **Sello de Alfabetización Bilingüe de Texas** no cumple con las mejores prácticas para ayudar a los estudiantes a alcanzar su potencial (Latham Sikes & Piñón, 2024).

Ampliar los programas de educación bilingüe de alta calidad requiere financiación para materiales, familias y profesores capacitados

Los programas de alta calidad requieren fondos suficientes, una fuerza laboral docente bilingüe sólida y respaldada, materiales educativos de calidad tanto en inglés como en el idioma materno (no solo traducciones) y estrategias positivas de participación familiar.

Existen varios programas de educación bilingüe y ESL en Texas. La inmersión en dos idiomas es la más recomendada para lograr el bilingüismo y la alfabetización bilingüe. **Solo el 22% de los estudiantes bilingües emergentes están en un programa de inmersión bilingüe** (TEA, 2024).

Los educadores pueden atender mejor a los estudiantes bilingües emergentes y ampliar los programas de calidad con más capacitación y asistencia técnica (TEA, 2023).

Sin embargo, Texas enfrenta una **larga escasez de maestros bilingües** certificados para impartir programas de calidad (Departamento de Educación de EE. UU., 2023; IDRA, 2023). Un sistema de contratación, retención y compensación más sólido para los maestros bilingües respaldaría la capacidad de los distritos escolares para desarrollar y ampliar programas de educación bilingüe de alta calidad.

Lo que Texas necesita que haga la legislatura

Autorizar el apoyo de la agencia para ayudar a los distritos con el seguimiento del programa bilingüe, la asistencia técnica y la capacitación de educadores para enseñar eficazmente a los estudiantes bilingües emergentes, como lo describe la HB 2164 (88R).

Ampliar y mejorar las vías de dos idiomas para que los estudiantes de secundaria se gradúen con logros en bilingüismo y alfabetización bilingüe, también llamado Sello de alfabetización bilingüe.

Aumentar el número de maestros de educación bilingüe certificados y de calidad a través del apoyo al programa de preparación, estrategias fortalecidas de retención de maestros y salarios más altos para los maestros.

Garantizar que los estudiantes y las familias que hablan idiomas distintos del inglés tengan acceso a una educación pública de calidad sin barreras, independientemente de su ciudadanía o estatus migratorio.

Contacto: Chloe Latham Sikes, Ph.D., Subdirectora de Políticas de IDRA, email: chloe.sikes@idra.org

IDRA. (2023). *Bilingual/ESL Teacher Shortages in Texas – IDRA Map*. IDRA. • IDRA. (May 2024). *Lau v. Nichols – The Law in Education*, webpage. • Latham Sikes, C., & Piñón, L. (October 2024). *The Path to a Stronger State Seal of Bilingualism – Advancing Texas Student Success through Bilingualism and Biliteracy – IDRA Policy Brief*. IDRA. • TEA. (January 2023). *SB 560 Emergent Bilingual Strategic Plan*. Texas Education Agency. • TEA. (2024). English Learner Program Reports, 2019-2024. PEIMS Standard Reports. Texas Education Agency. • U.S. Department of Education. (November 2023). *Eliminating Educator Shortages through Increasing Educator Diversity and Addressing High-need Shortage Areas – Raise the Bar Policy Brief*.